

克里夫蘭中文學院 2020 師資培訓活動（線上）

##CAOCPPrincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States 美國 # 師資培訓活動 #
##CAOCPPrincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States # 美國 # 師資培訓活動
##Taiwan # 台灣 # 數位華語文教學示範點 # 海外數位華語文推廣計畫

活動時間：2020-08-22

克里夫蘭數位教學示範點教師培訓—同步與非同步線上（遠距）教學課程設計要領

克里夫蘭中文書院從三月份疫情之後，便開始採取遠距教學。由於疫情來得太突然，許多教師在沒有經驗及準備之下，在上網課方面顯得有點措手不及。為了讓教師們在新的學年度，能對遠距教學方面有更進一步的認識，並學習到更多的教學技巧，於是學校決定於2020年8月22日，在學校開學前三週，以線上教學的方式，為教師們舉行了一場同步與非同步線上教學課程設計要領與技巧，希望藉由此次的培訓，來增加教師們對遠距教學的經驗與信心，讓學校在華語文教學方面能提供更好的品質。本次的培訓分為上、下午兩場，上午課程主要重心放在同步華語文數位教材的準備與製作。下午的課程則以非同步教材為主。

首先講師解釋了在上同步課程中，教師與學生之間的線上互動主導了課程成功與否的關鍵。為了完成一個兼具活潑、互動、有趣的同步課程，講師介紹了同步課程中使用畫筆註記的技巧，並且介紹了如何利用平板電腦來輔助PowerPoint以達到教學畫面縮放的效果。接著講師介紹了學校所使用的教學課本—美洲華語、支援美洲華語的apps、以及如何客製化美洲華語apps來配合教師們所準備的補充教材。另外講師也介紹了如何利用office.com中Word的真人發音與語音辨識功能，來製作具有聽說能力的線上數位教材。

最後講師介紹了一個比Kahoot更有趣的線上遊戲競賽軟體，叫做Cosmobuzz。Cosmobuzz提供了線上搶答按鈕的幾項功能，讓學生們可以在線上甚至實體課堂上，按鈕搶答教師所提出的問題。同時講師並與參加培訓的教師們，以臺灣公共電視節目「一字千金、鬥字英雄會」為例子，和教師們在線上玩了正體中文字正確發音與成語錯別字判別小遊戲，五位冠軍得主可分別獲得Amazon GiftCard一張。

在中場休息五十分鐘用完餐之後，接著進入下一個更有趣的主題，非同步教學教材的準備與設計。與同步教學不一樣的地方，在於非同步教學因為教師不在現場做同步教學的緣故，於是教材內容設計的趣味與否便占了非常重要的一環。首先講師以非同步教學影片錄製的利器—Loom，來做為開場。接著介紹了三種如何製作將主講人影像與PowerPoint內容相互合成的教學影片—主持人在前景、主持人在背景、或是類似電影特效的兩者混成方式，來達到將主講人帶到非同步教學影片中的目的。講師也介紹了如何利用PowerPoint來做正體中文字的部件拆解，並配合PowerPoint動畫的功能，來製作正體字部首介紹的動畫投影片。最後講師介紹了如何利用人工智慧軟體，來為非同步教學影片配上正體中文字幕，以增加非同步學習的效果。

不管同步與非同步教學，其中難度最高的部分在於作業的繳交與學習評量測驗。除了傳統利用掃描或照相，將完成的作業或測驗，上傳至Google Drive供教師們批改之外，講師也介紹了兩樣非常方便的線上軟體—classkick.com以及liveworksheets.com。教師們只需將紙本作業或測驗卷掃描並上傳至該網站，學生們即可登錄，並利用平板電腦或觸控螢幕，來完成線上作業書寫及評量測驗的繳交。

此次的培訓過程內容豐富，深受教師們喜愛。然而因為時間緣故，還有一些受歡迎的主題，如免付費影音編輯軟體iMovie與Story Remix之外的選擇：Openshot & 達文西resolve、十大酷炫轉場教學、電影特效(CG)製作：Dain、影片倒轉、卡通、手機轉場、人臉混種等，無法在這次的數位教學培訓課程中介紹。將留在下學年度，排進新的課程之中，歡迎教師們繼續報名參與。

影片連結：

<https://youtu.be/GRh1waPB-Uk>

<https://youtu.be/g90EGP2Wiu0>

2026/6/11 上午 12:44:58

克里夫蘭中文學院 2020 師資培訓活動（線上）

##CAOCPincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States 美國 # 師資培訓活動 #
##CAOCPincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States # 美國 # 師資培訓活動
Taiwan # 台灣 # 數位華語文教學示範點 # 海外數位華語文推廣計畫

活動時間：2020_08_22

The screenshot shows a web browser window displaying the Live Worksheets platform. The main content is a worksheet with the following text:

報到 提醒
講義夾

填入適當的詞語：(Fill in the blanks with the correct phrases.)

報到 遲到

小明，明天的游泳比賽八點鐘，千萬別。教練說誰要是了就不能參加比賽了。

固定 一定

1. 老師說每個人都有一個的座位，要記住，別坐錯別人的位子了。

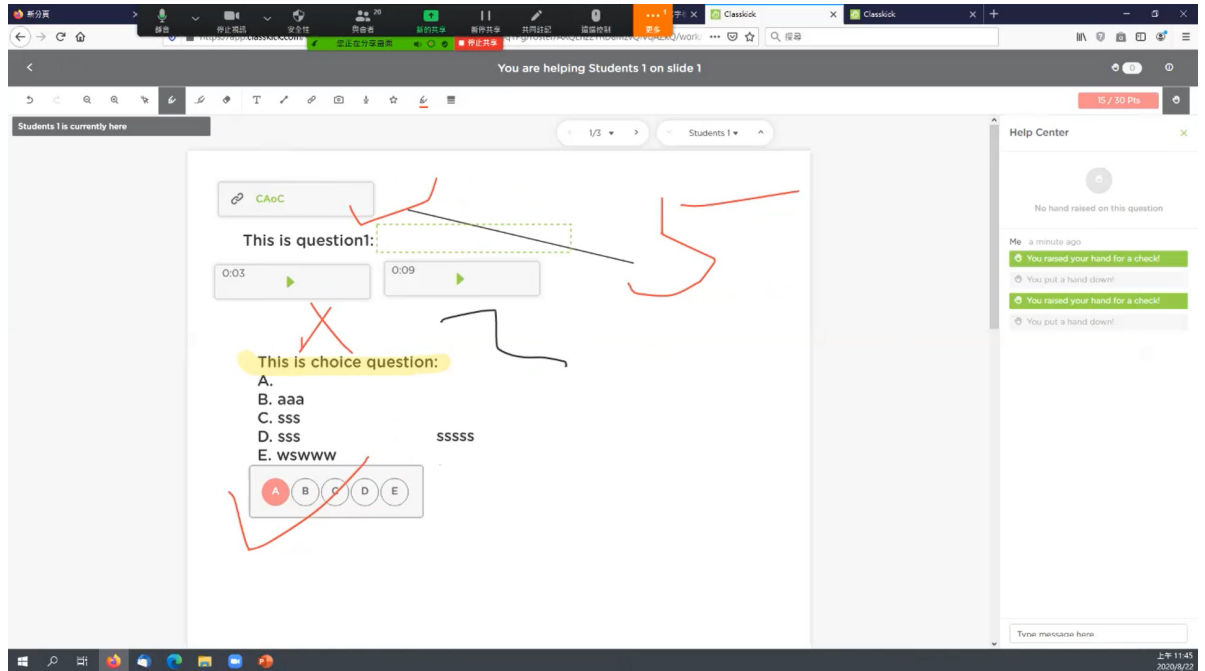
The interface includes a navigation bar with 'LIVEWORKSHEETS' and 'Students access' buttons. On the right, there is a vertical sidebar with video thumbnails and user avatars. The Windows taskbar at the bottom shows the date as 2020/6/22 and the time as 10:37.

2026/6/11 上午 12:44:58

克里夫蘭中文學院 2020 師資培訓活動 (線上)

##CAOCPPrincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States 美國 # 師資培訓活動 #
#CAOCPPrincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States # 美國 # 師資培訓活動
Taiwan # 台灣 # 數位華語文教學示範點 # 海外數位華語文推廣計畫

活動時間：2020-08-22



2026/6/11 上午 12:44:58

克里夫蘭中文學院 2020 師資培訓活動（線上）

##CAOCPPrincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States 美國 # 師資培訓活動 #
##CAOCPPrincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States # 美國 # 師資培訓活動
Taiwan # 台灣 # 數位華語文教學示範點 # 海外數位華語文推廣計畫

活動時間：2020-08-22

The screenshot shows a Zoom meeting interface. At the top, the title '同步與非同步線上（遠距）教學' is displayed in red. The main content is a presentation slide with the following text:

同步與非同步線上（遠距）教學
課程設計要領
非同步線上（遠距）教學的技巧
1. 如何錄製主講人與PowerPoint內容的合成教學影片

- 混成特效
 - ✓ 自己與自己對話
 - 今天是星期幾？
 - 星期六
 - 你喜歡今天的數位教學嗎？
 - 非常喜歡

On the left side of the Zoom window, there is a red text overlay: '1. 如何' followed by a red square icon containing the character '混' and a red checkmark.

At the bottom right of the Zoom window, the system tray shows the date and time: '下午 01:55 2020/08/22'.

2026/6/11 上午 12:44:58

克里夫蘭中文學院 2020 師資培訓活動（線上）

##CAOCPPrincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States 美國 # 師資培訓活動 #
##CAOCPPrincipal # 克里夫蘭中文書院 # 北美洲 # United States # 美國 # 師資培訓活動
Taiwan # 台灣 # 數位華語文教學示範點 # 海外數位華語文推廣計畫

活動時間：2020_08_22



